

# SHURE

## Modèles WL50/WL51 et MC50/MC51



©2002, Shure Incorporated  
27D3114 (BD) Printed in U.S.A.



### GÉNÉRALITÉS

Les modèles Shure WL50/MC50 (omnidirectionnels) et WL51/MC51 (unidirectionnels) sont des micros-cravates électrostatiques à électret sous-miniatures. Visuellement discrets, ils fournissent une qualité de son sans compromis et une fiabilité élevée dans les applications de sonorisation pour la télévision et la scène. En dépit de sa petite taille, le condensateur du microphone assure une reproduction de la parole intégrale, claire et naturelle. Chaque microphone est fourni avec deux bonnettes anti-vent en mousse pour minimiser les bruits de vent. Les accessoires fournis comprennent diverses options de montures : clip sur revers, clip sur cravate, broche et aimant.

### VARIANTES

WL50 (omnidirectionnel) / WL51 (unidirectionnel) : Prévus pour une utilisation sans fil. Se branchent à des émetteurs de poche sans fil Shure via un connecteur TA4F.

WL50X (omnidirectionnel) / WL51X (unidirectionnel) : Fournis avec un câble dénudé et étamé de 3 m (10 pi) permettant de les relier à un autre connecteur.

WL50-LO : Une variante à faible sensibilité du WL50, s'accompagnant d'un connecteur TA4F. (omnidirectionnel)

WL50X-LO : Une variante à faible sensibilité du WL50, s'accompagnant de fils dénudés et étamés. (omnidirectionnel)

MC50 (omnidirectionnel) / MC51 (unidirectionnel) : Prévus pour les applications câblées. Microphone WL50 ou WL51 fourni avec un préamplificateur en ligne et un connecteur audio mâle type XLR à trois broches.

### AVANTAGES

- Réponse en fréquence étendue avec capuchons d'égalisation modifiables par l'utilisateur pour la modulation des réponses (omnidirectionnel seulement)
- Visuellement discret avec diverses options de monture
- WL50- (omnidirectionnel) existe en noir, beige et blanc avec accessoires assortis
- WL51- (unidirectionnel) existe en noir et blanc avec accessoires assortis
- Faibles bruits de manipulation
- Qualité, robustesse et fiabilité légendaires de Shure

### BONNETTES ANTI-VENT

Deux bonnettes anti-vent acoustiques en mousse sont fournies pour contribuer à réduire les bruits de vent indésirables.

### CAPUCHONS D'ÉGALISATION

Les modèles omnidirectionnels WL50 et MC50 sont chacun équipés de deux types de capuchons d'égalisation pour une modulation de la réponse en haute fréquence. Les capuchons affectent la gamme de réponse entre 5000 et 20 000 Hz (voir la figure 4) et se distinguent par la couleur de leurs grilles. Le capuchon d'égalisation à moyenne amplification possède une grille de couleur argentée à mailles très fines et atténue la pointe haute fréquence naturelle du microphone. Le capuchon d'égalisation à amplification élevée possède une grille de couleur dorée à grosses mailles et n'atténue pas la pointe haute fréquence. **Les modèles unidirectionnels WL51 et MC51 ne sont fournis qu'avec le capuchon d'égalisation à amplification élevée. Les modèles WL51 et MC51 ne doivent jamais être utilisés avec le capuchon d'égalisation à moyenne amplification car la configuration unidirectionnelle de captage sera alors considérablement modifiée par suite de l'obstruction partielle de l'ouverture frontale, ce qui empêche les appareils de fonctionner correctement.**

**REMARQUE :** Pour ne pas compromettre la qualité du son, remplacer les capuchons d'égalisation s'ils sont bouchés par des dépôts de maquillage.

### UTILISATION DU MC50/MC51 AVEC UN MÉLANGEUR

Le préamplificateur fourni avec le MC50 et le MC51 exige une alimentation fantôme variant de 11 à 52 V c.c. Raccorder le préamplificateur à une entrée de mélangeur avec impédance de charge minimum de 800 Ω afin d'optimiser la capacité d'aménagement des niveaux de signaux intenses.

### UTILISATION DU WL50/WL51 AVEC D'AUTRES ÉMETTEURS DE POCHE

Si le WL50/WL51 est branché à tout AUTRE dispositif qu'un émetteur de poche sans fil Shure, il est indispensable que celui-ci procure une alimentation régulée de +5 V c.c. (130 µA minimum) au conducteur rouge. Consulter les schémas de câblage des figures 6 et 7.



### CÂBLAGE DU WL50X/WL51X À UN AUTRE CONNECTEUR

Le modèle WL50X/WL51X est fourni avec un câble dénudé et étamé permettant de le relier à divers connecteurs. Voir le schéma de câblage du WL50X/WL51X de la figure 6. Pour de plus amples informations sur le câblage du WL50X/WL51X à un autre connecteur, contacter le service des applications de Shure au (847) 866-2525 ou au 1-800-516-2525 (aux États-Unis seulement).

### MONTAGE DU MICROPHONE

Les microphones WL50/WL51 et MC50/MC51 sont fournis avec les accessoires de monture suivants :

**Clip pivotant sur revers.** Un fermoir à ressort se fixant facilement à une cravate, un revers, un chemisier ou une chemise est monté sur un clip pivotant. Pour le mettre, faire rentrer le câble du microphone dans le clip près du col du microphone puis l'accrocher à un vêtement. Faire pivoter le clip de montage pour orienter le microphone comme désiré.

**Clip double pour cravate.** Un fermoir à ressort se fixant facilement à une cravate ou un revers de costume, ainsi qu'un clip pouvant tenir un ou deux microphones. Pour le mettre, faire rentrer le(s) câble(s) de microphone dans le clip près du col du microphone puis l'accrocher à un vêtement.

**Monture-broche.** Clip de montage translucide avec deux broches droites s'accrochant facilement à un vêtement. Pour le mettre, glisser les broches droites dans le vêtement puis faire rentrer le câble du microphone dans le clip de montage près du col du microphone.

**Monture-aimant.** Contre-plaque placée sous le vêtement et accrochée à une monture magnétique pouvant tenir un ou deux microphones. Pour le mettre, placer le "collier" de la contre-plaque magnétique autour du cou et sous le vêtement puis aligner la monture-aimant sur la contre-plaque et fixer sur le vêtement. Faire rentrer le(s) câble(s) de microphone dans le clip près du col du microphone puis ajuster la monture-aimant selon l'orientation désirée du microphone.



**AVERTISSEMENT :** La monture-aimant ne convient pas aux porteurs d'implant médical, tel que stimulateur cardiaque ou défibrillateur.

### ACCESSOIRES FOURNIS

Bonnette anti-vent en mousse (2) : Noire, beige ou blanche

\* Capuchon d'égalisation à moyenne amplification (2) : Noir, beige ou blanc

Capuchon d'égalisation à amplification élevée (2) : Noir, beige ou blanc

Clip pivotant sur revers : Noir, beige ou blanc

Clip double pour cravate : Noir, beige ou blanc

Préamplificateur avec matériel (MC50/MC51 seulement) ..... RPM626

Monture-aimant

Noire ..... 90A4694

Beige ..... 90B4694

Blanche ..... 90C4694

Monture-broche ..... 95A2162

### ACCESSOIRES EN OPTION

Bloc d'alimentation fantôme ..... PS1A

Préamplificateur fonctionnant sur pile ..... MX1BP

### PIÈCES DE RECHANGE

Capuchons d'égalisation à amplification élevée

Noir (5) ..... RPM208

Beige (5) (modèles omnidirectionnels seulement) ..... RPM212

Blanc (5) ..... RPM216

Capuchons d'égalisation à moyenne amplification (modèles omnidirectionnels seulement)

\* Noir (5) ..... RPM220

Beige (5) ..... RPM214

\* Blanc (5) ..... RPM218

Bonnette anti-vent en mousse

Noire (5) ..... RPM304

Beige (5) ..... RPM306

Blanche (5) ..... RPM308

2 clips pivotants sur revers et 2 clips doubles pour cravate

Noir ..... RPM500

Beige ..... RPM502

Blanc ..... RPM504

Connecteur miniature à 4 broches (type TA4F) ..... WA330

Mallette de transport (WL51 seulement) ..... WA350

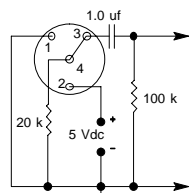
\* Non utilisé avec les modèles WL51 et MC51

CARACTÉRISTIQUES	WL50 <sup>†</sup>	WL50-LO <sup>†</sup>	MC50 <sup>‡</sup>	WL51 <sup>†</sup>	MC51 <sup>‡</sup>
Type	Électrostatique (polarisation d'électret)	Électrostatique (polarisation d'électret)	Électrostatique (polarisation d'électret)	Électrostatique (polarisation d'électret)	Électrostatique (polarisation d'électret)
Courbe de directivité	Omnidirectionnelle	Omnidirectionnelle	Omnidirectionnelle	Cardioïde	Cardioïde
Impédance de sortie	S. O.	S. O.	136 Ω réelle (valeur nominale de 150 Ω)	S. O.	136 Ω réelle (valeur nominale de 150 Ω)
Impédance min. d'entrée recommandée	20 kΩ	20 kΩ	S. O.	20 kΩ	S. O.
Niveau de sortie	-45,0 dBV/Pa (1 Pa=94 dB NPA)	-54,0 dBV/Pa (1 Pa=94 dB NPA)	-41,0 dBV/Pa (1 Pa=94 dB NPA)	-50,0 dBV/Pa (1 Pa=94 dB NPA)	-46,0 dBV/Pa (1 Pa=94 dB NPA)
NPA maximum	133 dB à 1 % DHT/20 k Ω de charge	142 dB à 1 % DHT/20 k Ω de charge	138 dB à 1 % DHT/1 k ohms de charge	138 dB à 1 % DHT/20 k Ω de charge	143 dB à 1 % DHT/1 k ohms de charge
Réponse en fréquence	20 à 20 000 Hz (voir figure 4)				
Gamme dynamique	103,0 dB	103,0 dB	108,0 dB	103,0 dB	108,0 dB
Bruit de sortie (NPA équivalent, pondéré en A)	30 dB typiques ; 33 dB maximum	39 dB typiques ; 42 dB maximum	30 dB typiques ; 33 dB maximum	35 dB typiques ; 38 dB maximum	35 dB typiques ; 38 dB maximum
Rapport signal/bruit	64 dB à 94 dB NPA	55 dB à 94 dB NPA	64 dB à 94 dB NPA	59 dB à 94 dB NPA	59 dB à 94 dB NPA
Alimentation	+5 V c.c. sur la broche 2, retour sur la broche 1 (terre).	+5 V c.c. sur la broche 2, retour sur la broche 1 (terre).	11 à 52 V c.c. (positive sur les broches 2 et 3, retour sur broche 1).	11 à 52 V c.c. (positive sur les broches 2 et 3, retour sur broche 1).	+5 V c.c. sur la broche 2, retour sur la broche 1 (terre).
Consommation de courant	60–130 µA	60–130 µA	4,6 mA	60–130 µA	4,6 mA
Polarité – Une pression positive sur le diaphragme produit une tension positive sur :	la broche 3 par rapport à la broche 1 du connecteur de sortie du microphone.	la broche 3 par rapport à la broche 1 du connecteur de sortie du microphone.	la broche 2 par rapport à la broche 3 du connecteur de sortie.	la broche 3 par rapport à la broche 1 du connecteur de sortie du microphone.	la broche 2 par rapport à la broche 3 du connecteur de sortie.
Protection contre les surtensions	S. O.	S. O.	±75,0 V c.c. maximum des broches 2 et 3 à la broche 1.	S. O.	±75,0 V c.c. maximum des broches 2 et 3 à la broche 1.
Matériau du capuchon et du revêtement moulé	Polypropylène				
Environnement	Températures de fonctionnement : -18 à 57 °C (0 à 135 °F) Températures de stockage : -29 à 74 °C (-20 à 165 °F) Humidité : 0 à 95 %				
Poids emballé	188 g (6,63 oz)	188 g (6,63 oz)	305 g (10,76 oz)	188 g (6,63 oz)	305 g (10,76 oz)
Câble et connecteur	1,5 m (5 pi), petit diamètre, blindé, avec connecteur miniature femelle à 4 broches (type TA4F). WL50X : 3 m (10 pi), petit diamètre, blindé, avec fils dénudés et étamés.	1,5 m (5 pi), petit diamètre, blindé, avec connecteur miniature femelle à 4 broches (type TA4F). WL50X-LO : 3 m (10 pi), petit diamètre, blindé, avec fils dénudés et étamés.	1,5 m (5 pi), petit diamètre, blindé, avec connecteur miniature femelle à 4 broches (type TA4F).	1,5 m (5 pi), petit diamètre, blindé, avec connecteur miniature femelle à 4 broches (type TA4F). WL50X : 3 m (10 pi), petit diamètre, blindé, avec fils dénudés et étamés.	1,5 m (5 pi), petit diamètre, blindé, avec connecteur miniature femelle à 4 broches (type TA4F).
Dimensions du microphone et du préampli	Voir les figures 2 et 3				
Poids net	WL50 : 21 g (0,7 oz) avec câble et connecteur. WL50X : 28 g (1,0 oz) avec câble dénudé et étamé de 3 m (10 pi).	WL50-LO : 21 g (0,7 oz) avec câble et connecteur. WL50X-LO : 28 g (1,0 oz) avec câble dénudé et étamé de 3 m (10 pi).	121 g (4,3 oz) avec câble, connecteur et préamplificateur.	WL51 : 21 g (0,7 oz) avec câble et connecteur. WL51X : 28 g (1,0 oz) avec câble dénudé et étamé de 3 m (10 pi).	121 g (4,3 oz) avec câble, connecteur et préamplificateur.

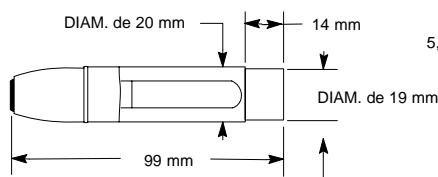
**Homologation :** Autorisé à porter la marque CE. Conforme à la directive CEM européenne 89/336/CEE. Conforme aux critères applicables de test et de performances de la norme CEM européenne EN 55103 (1996) parties 1 et 2 pour les environnements résidentiels (E1) et d'industrie légère (E2).

<sup>†</sup> Mesurées avec circuit d'essai (voir la figure 1).

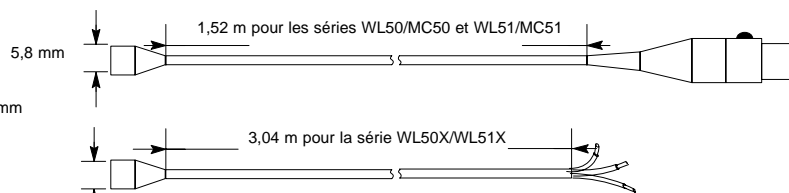
<sup>‡</sup> Mesurées avec préamplificateur RPM626.



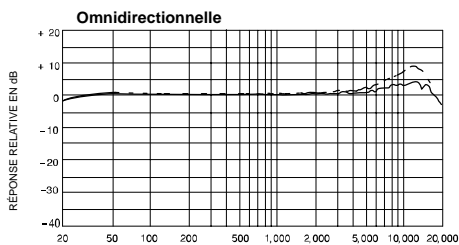
CIRCUIT D'ESSAI  
FIGURE 1



DIMENSIONS DU PRÉAMPLIFICATEUR  
FIGURE 2

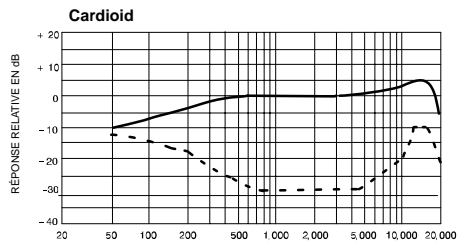


DIMENSIONS MICROPHONE ET CÂBLE  
FIGURE 3



Omnidirectionnelle

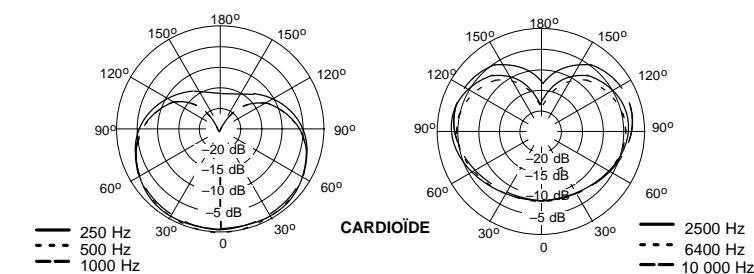
— Capuchon d'égalisation à moyenne amplification  
- - - Capuchon d'égalisation à amplification élevée



Cardioïde

— Sur axe  
- - - 180° hors axe

COURBE DE RÉPONSE EN FRÉQUENCE TYPIQUE  
FIGURE 4



CARDIOÏDE

COURBE DE DIRECTIVITÉ TYPIQUE  
FIGURE 5

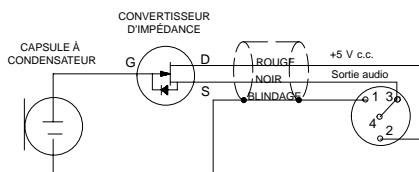


SCHÉMA DE CÂBLAGE DES MICROPHONES  
SÉRIES WL50/MC50 et WL51/MC51 AVEC  
CONNECTEUR TA4F  
FIGURE 6

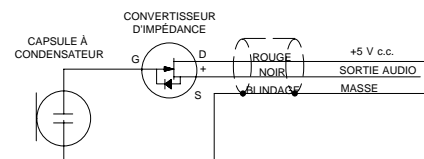


SCHÉMA DE CÂBLAGE DU MICROPHONE  
SÉRIE WL50X  
(SANS TERMINAISON)  
FIGURE 7